

# PORSCHE TIMES

03  
17

04 | Dreamsharing.  
Der neue Cayenne.

06 | Adrenalinkick im Alltag.  
Das Discover 718 Cayman Leasing.



## Dreamsharing.

### Der neue Cayenne.

Porsche Cayenne · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 11,3–11,1 · außerorts 8,0–7,9 · kombiniert 9,2–9,0; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 209–205 g/km



**9 Monate einzigartiger Fahrspaß.  
Das Discover 718 Cayman Leasing.**

**6**



**Sportwagen für 5.  
Der neue Cayenne.**



**14**

**Mit Leidenschaft für Sie im Einsatz.  
Unser Werkstattteam.**



**12**

Porsche 911 Carrera 4S · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 12,4–10,3 · außerorts 6,8–6,6 · kombiniert 8,9–7,9; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 204–180 g/km

- 04 Dreamsharing.**  
Der neue Cayenne.
- 06 Die besten Träume? Sind die, die wahr werden.**  
Cayenne Dreamsharing.
- 06 Adrenalinkick im Alltag.**  
Das Discover 718 Cayman Leasing.
- 08 Ab auf die Piste.**  
Winterkomplettradsätze von Porsche Tequipment.
- 10 Für einen performancestarken Herbst.**  
Unsere Neuwagen.
- 11 Leistungsversprechen.**  
Das erweiterte Porsche Approved Garantieangebot.
- 12 Erprobt und leistungsstark.**  
Unsere Gebrauchtwagen.
- 14 Performance. Perfektion. Erfolg.**  
Ein Blick hinter die Kulissen unserer Werkstatt.

**Impressum**

Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum Saarland, Scherer Sportwagen GmbH & Co. KG, Im Rotfeld 19, 66115 Saarbrücken, Tel.: +49 681 98816-0, Fax: +49 681 98816-35, E-Mail: info@porsche-saarbruecken.de, www.porsche-saarland.de; Auflage: 2.085 Stück.  
Redaktionsanschrift: Porsche Zentrum Saarland, Scherer Sportwagen GmbH & Co. KG, Im Rotfeld 19, 66115 Saarbrücken.  
Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die Verantwortung für die redaktionellen Inhalte und Bilder dieser Ausgabe übernimmt das Porsche Zentrum. Ausgenommen davon sind die offiziellen Seiten der Porsche Deutschland GmbH.



**Unbändiger Vorwärtsdrang inklusive.  
Ausgewählte Porsche Gebrauchtwagen.**



Porsche 718 Modelle · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 10,7–9,0 · außerorts 6,5–5,7 · kombiniert 8,1–6,9; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 184–158 g/km

Porsche 911 GTS Modelle · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 13,3–10,7 · außerorts 7,6–6,9 · kombiniert 9,7–8,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 220–188 g/km

## EDITORIAL



Liebe Porsche Freunde,

„Der Herbst bedankt sich bei uns mit einem Geschenk der Farben.“: Mit diesen Worten brachte die Autorin Heidi Maria Artinger treffend auf den Punkt, was die Schönheit und den besonderen Reiz der goldenen Jahreszeit ausmachen. Doch nicht nur der Herbst wird bunt: Auch unsere Ausstellung ist, wie Sie alle wissen, immer sehr farbenfroh und ansprechend. Wie auf einer „kleinen IAA“ präsentieren wir Ihnen die komplette Porsche Produktpalette und darüber hinaus noch phantastische Gebrauchtwagen.

Was wir Ihnen noch nicht „live“ zeigen können, ist der neue Cayenne, der auf der IAA präsentiert wurde – ein einzigartiges Fahrzeug. Aber Sie müssen nicht mehr lange warten – am Ende des Jahres steht er in unserem Porsche Zentrum für Sie bereit. Und bestellbar ist er bereits.

Bis dahin steht bei uns noch alles im Zeichen der zweitürigen Sportwagen: Der Porsche 911 mit den GTS Modellen sowie der Porsche 718 Boxster und 718 Cayman mit ihren kernigen Mittelmotoren. Und damit Sie den Spätsommer bzw. Herbst auch noch so richtig genießen können, stellen wir viele sofort verfügbare Modelle zu sehr attraktiven Leasingkonditionen für Sie bereit.

Gerne checken wir Ihren Porsche auch in unserer Werkstatt durch oder wechseln vor dem Winter noch Ihre Reifen. Unser kompetentes Serviceteam um Herrn Haag erwartet Sie.

Ich freue mich auf einen bunten Herbst mit Ihnen und grüße Sie ganz herzlich.

Ihr

Alexander Lang  
Geschäftsführer Porsche Zentrum Saarland



# DREAMSHARING.

## Der neue Cayenne.

**Ein gemeinsames Ziel. Ein gemeinsamer Sieg. Ein gemeinsamer Traum: Wir bei Porsche wissen, wie der Traum vom Sportwagen noch bewegender wird. Denn seine Träume zu teilen, heißt, Glücksgefühle zu multiplizieren – und damit das Erlebnis Porsche noch intensiver zu erfahren.**

Eine Überzeugung, die der neue Cayenne eindrucksvoll in die Tat umsetzt. Indem er Mannschaftsgeist in die Sportwagenwelt bringt – und zugleich Sportlichkeit in unser tägliches Zusammenleben. Mit einem einzigartigen Fahrzeugkonzept, das voll und ganz auf die Bedürfnisse von Sportwagenliebhabern zugeschnitten ist, die ihre Begeisterung für sportliches Fahren leben. Und gerne mit anderen teilen.



## DESIGN UND INTERIEUR.

Es gibt viele SUV. Aber nur einen, der echte Sportwagenträume wahr werden lässt. So vermitteln die Cayenne Modelle schon vor dem Einsteigen vor allem eines: geballte Sportlichkeit. Allen voran der neue Cayenne Turbo: Neben dem Bugteil mit weiter vergrößerten Lufteinlässen zieht auch der adaptive Dachspoiler die Blicke auf sich. Weitere Kennzeichen des neuen Cayenne sind die lange, nach vorn hin abfallende Motorhaube mit Powerdome, die charakteristischen 3-teiligen Lufteinlässe sowie die LED-Hauptscheinwerfer. Ebenso unverkennbar: das komplett neu gestaltete Heck mit nach hinten flacher werdender Linienführung und durchgängigem Leuchtenband. Auch die inneren Werte des Cayenne überzeugen. So demonstrieren die vorderen adaptiven Sportsitze mit Memory-Paket (18-Wege) sowie das neue Anzeige- und Bedienkonzept die ideale Verbindung aus Komfort und Motorsport. Für beste Performance in Sachen Sound sorgt das Burmester® 3D High-End Surround Sound-System.



## BEDIENKONZEPT.

Jedes Team will gemeinsam vorankommen. Dabei unerlässlich: jemand, der die Richtung vorgibt. In den Cayenne Modellen weist das neue Kombiinstrument mit analogem Drehzahlmesser und hochauflösenden Displays den Weg nach vorne. Wegweisend ist auch das neue Bedienkonzept Porsche Advanced Cockpit. Die Mittelkonsole mit Direct Touch Control verfügt über eine Oberfläche in Glasoptik für einen direkten Zugriff auf alle wichtigen Funktionen. Dazwischen befindet sich der kompakte Wahlhebel. In die Schalttafel ist ein Full-HD-12-Zoll-Touchdisplay integriert. Dank Porsche Connect ist der Fahrer zudem ab sofort noch enger mit seinem Traumsportwagen verbunden – und das Cockpit wird zur Schaltzentrale des Lebens.



## PERFORMANCE.



## FAHRWERK UND ASSISTENZSYSTEME.



Viele Wege führen ans Ziel. Gut, dass der Cayenne jeden Weg meistert. Dafür sorgen Neuheiten wie die adaptive Luftfederung mit 3-Kammer-Technologie, der integrierte Fahrwerksregler Porsche 4D-Chassis Control und Allradantrieb. Zahlreiche innovative Assistenzsysteme garantieren, dass Sie jederzeit bequem und sicher an Ihr Ziel gelangen. Ganz gleich, ob im Stadtverkehr, beim Parken, bei Stop-and-go oder bei Überlandreisen: Im neuen Cayenne wird jede Fahrt zum unvergesslichen Gemeinschaftserlebnis.

Weil ein großer Traum einen starken Antrieb braucht, überzeugt die neue Cayenne Motorengeneration mit noch mehr Leistung bei gleichzeitig weiter optimierter Effizienz. Alle Aggregate verfügen über Turboaufladung. Besonders leistungsstark: der neu entwickelte 4,0-Liter-V8-Biturbo-Motor im Cayenne Turbo mit 404 kW (550 PS) und einem maximalen Drehmoment von 770 Nm, durch den der Sprint von 0 auf 100 km/h in gerade einmal 3,9 s gelingt. Ebenso performancestark: der V6-Biturbo-Motor des Cayenne S mit 324 kW (440 PS) und einem Drehmoment von 550 Nm. Er sprintet in 4,9 s von 0 auf 100 km/h. Mit seinem V6-Turbo-Motor, 250 kW (340 PS) und einem maximalen Drehmoment von 450 Nm verkörpert auch der Cayenne den wahr gewordenen Sportwagentraum – und meistert den Sprint von 0 auf 100 km/h in 5,9 s. Bei allen Modellen setzt die neue Porsche Surface Coated Brake (PSCB)\* Maßstäbe in puncto Performance und Design. Die serienmäßige, neu entwickelte 8-Gang Tiptronic S erhöht Komfort und Sportlichkeit. Eine deutlich optimierte Aerodynamik rundet das Profil des Ausdauerstalters ab.

\* Voraussichtlich verfügbar ab 05/18



Dreamsharing.  
Der neue Cayenne.

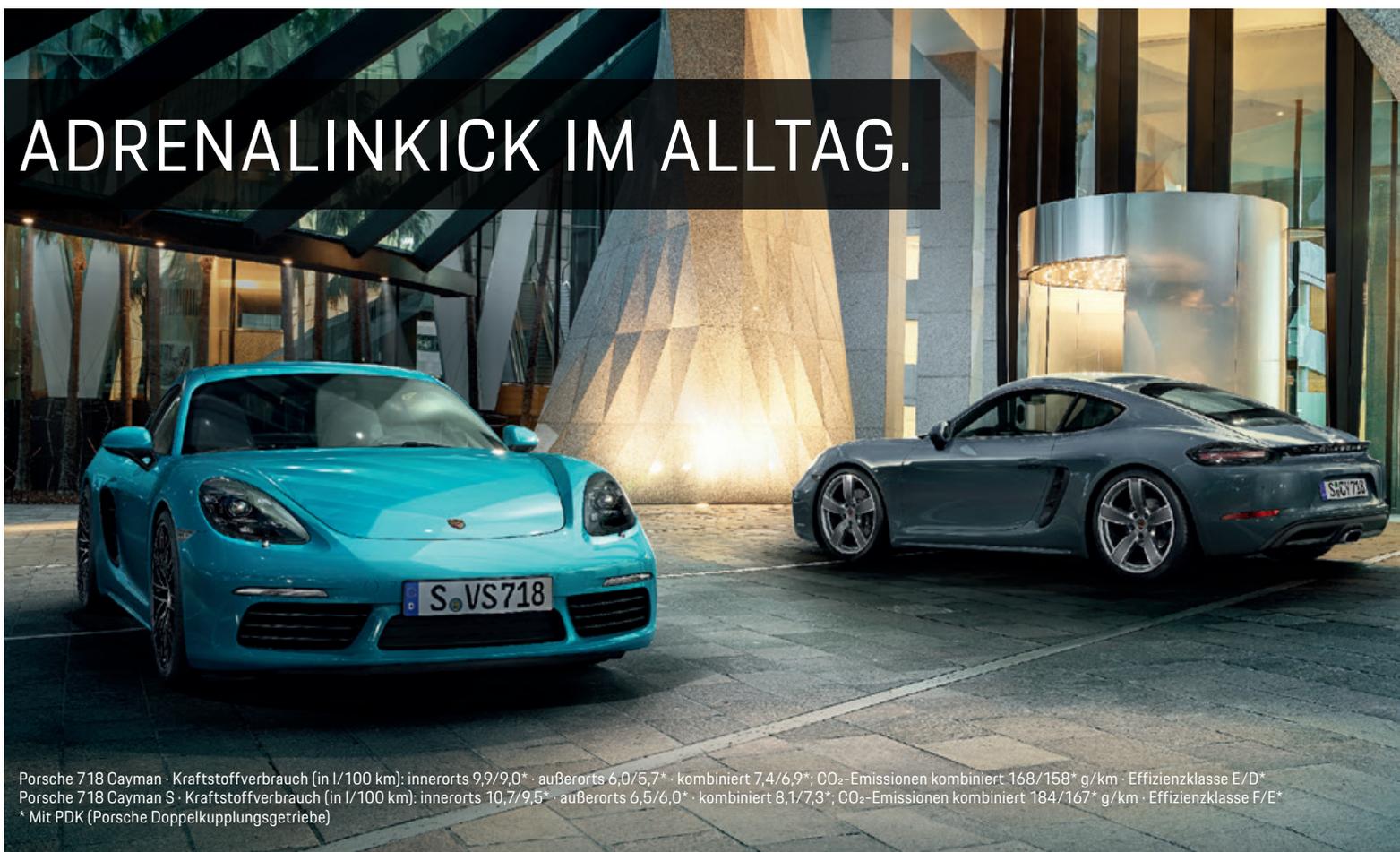
## DIE BESTEN TRÄUME? SIND DIE, DIE WAHR WERDEN.

**Nichts verbindet mehr als ein gemeinsamer Traum. Das ist es, woran wir bei Porsche glauben. Deshalb machen wir seit über 65 Jahren Träume wahr. Mit unverwechselbaren Sportwagen, die Ihrem Alltag das Alltägliche nehmen.**

Ein solcher Sportwagen? Ist der neue Cayenne. Mit einem dynamischen Design und neuen, effizienten Turboaggregaten. Einer hervorragenden digitalen Vernetzung. Wegweisenden Performance- und

Assistenzsystemen. Aber vor allem mit fünf Türen, die offen sind für jedes Abenteuer. Welches Abenteuer das ist? Bestimmen Sie.

Zieht es Sie auf die Rennstrecke oder lässt nur die vollendete Linienführung Ihr Herz höherschlagen? Suchen Sie das urbane, pulsierende Leben oder würden Sie am liebsten schon heute in der Zukunft leben – und fahren? Finden Sie es heraus! Mit ein bisschen Glück wird Ihr ganz persönlicher Traum wahr.



## ADRENALINKICK IM ALLTAG.

Porsche 718 Cayman · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 9,9/9,0\* · außerorts 6,0/5,7\* · kombiniert 7,4/6,9\* · CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 168/158\* g/km · Effizienzklasse E/D\*  
Porsche 718 Cayman S · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 10,7/9,5\* · außerorts 6,5/6,0\* · kombiniert 8,1/7,3\* · CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 184/167\* g/km · Effizienzklasse F/E\*  
\* Mit PDK (Porsche Doppelkupplungsgetriebe)



Ihren ganz persönlichen Traum?

Finden Sie unter [www.porsche.de/cayenne-dreamsharing](http://www.porsche.de/cayenne-dreamsharing). Folgen Sie ganz einfach dem QR-Code – und mit ein bisschen Glück erleben Sie, wie Ihr Traum in Erfüllung geht.



## Discover 718 Cayman Beispiel-Leasingangebot\*\* für gewerbliche Kunden:

**Einmalige Sonderzahlung:** EUR 800,-

**Laufzeit:** 9 Monate

**Jährliche Laufleistung:** 10.000 km

**Monatliche Leasingrate:** EUR 718,-

## Das Discover 718 Cayman Leasing.

**Jeden Tag sind wir unterwegs. Morgens ins Büro, mittags zum Lunch, abends in die Stadt: Alltag am Steuer. Aber was, wenn wir etwas hinzufügen? Überlegene Kurvenperformance zum Beispiel. Bissiges Design. Leichtbau. Einen 4-Zylinder-Turbo-Boxermotor in Mittellage. Kompromisslose Leistung. Gesteigerte Effizienz. Neue Performance- und Assistenzsysteme. Über 1.000 Rennsiege. Und drei Ziffern: 718.**

Ein Kick für den Alltag, der anhält. Neun Monate lang. Oder besser gesagt: kurz. Denn das Discover 718 Cayman Leasing\*\*

garantiert Ihnen nicht nur den täglichen Adrenalinschub, sondern auch volle Flexibilität: Neun Monate haben Sie Zeit, den 718 Cayman kennenzulernen. Danach geben Sie das Fahrzeug einfach zurück. Unwahrscheinlich? Glauben wir auch. Deshalb können Sie alternativ in ein attraktives Anschlussleasing wechseln.

Besuchen Sie uns in unserem Porsche Zentrum und überzeugen Sie sich selbst von der atemberaubenden Performance und unverwechselbaren Sportlichkeit des 718 Cayman. Wir freuen uns auf Sie.

\*\* Ein beispielhaftes, freibleibendes Angebot der Porsche Financial Services GmbH & Co. KG, Porschestraße 1, 74321 Bietigheim-Bissingen, nur für gewerbliche Kunden, berechnet auf Grundlage der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers. Das Angebot ist begrenzt und gültig bei einem Vertragsabschluss und Fahrzeugübernahme bis 31.12.2017. Nur in teilnehmenden Porsche Zentren. Zusätzlich anfallende Zulassungskosten sind direkt an das Porsche Zentrum zu zahlen. Alle Preisangaben inkl. MwSt. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildung zeigt abweichende Sonderausstattung.



# AB AUF DIE PISTE.

## Winterkomplettradsätze von Porsche Tequipment.

**Für uneingeschränkten Fahrspaß auf Schnee und Eis ist neben der richtigen Vorbereitung vor allem die passende Bereifung entscheidend. Mit Winterkompletträdern von Porsche Tequipment genießen Sie die Dynamik Ihres Sportwagens auch bei kalten Temperaturen – und erleben Wintersport auf Porsche Art.**

Herbst und Winter haben zwar ihre schönen Seiten, allerdings birgt die kalte Jahreszeit auch besondere Gefahren. Darum ist es wichtig, dass Sie rechtzeitig den Wechsel auf Winterreifen vornehmen.

Denn bereits ab 7 °C beginnt das Material der Sommerreifen zu verhärten. Die Folge: verringerte Traktion und ein verlängerter Bremsweg.

Mit den Winterkompletträdern von Porsche Tequipment bleibt Ihr Sportwagen auch auf nassem Laub, Eis und Schnee dort, wo er hingehört – auf der Straße. Das umfangreiche Zubehörprogramm hält für jedes Modell die passenden Winterkomplettradsätze bereit – für beste Traktion und Sicherheit auch bei schwierigen Wetterverhältnissen. Selbstverständlich kommt dabei die Optik

nicht zu kurz: Alle Komplettradsätze aus dem Porsche Tequipment Programm sind exakt auf Ihren Wintersportler abgestimmt und unterstreichen sein sportliches Design. So sind eine optimale Kurvenlage, souveräne Sportlichkeit und kompromisslose Fahrfreude garantiert.

Gerne stehen wir Ihnen bei der Auswahl der passenden Winterkompletträder oder Winterreifen aus dem umfangreichen Porsche Tequipment Programm zur Seite und erstellen Ihnen auf Wunsch ein individuelles Angebot.



### 18-Zoll Boxster Rad

VA: 8 J x 18 ET 57 mit Reifen  
235/45 R 18 94V M+S,  
HA: 9,5 J x 18 ET 49 mit Reifen  
265/45 R 18 101V M+S  
**Preis mit RDK: EUR 3.201,-\***

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: E  
Nasshaftungsklasse: C  
Externes Rollgeräusch\*\*, (Klasse): ; 73–72 dB

Erhältlich für 718 Boxster, 718 Boxster S und  
718 Cayman und 718 Cayman S.



### 20-Zoll Turbo Rad

VA: 8,5 J x 20 ET 51 mit Reifen  
245/35 R 20 91V M+S,  
HA: 11 J x 20 ET 56 mit Reifen  
295/30 R 20 97V M+S  
**Preis mit RDK: EUR 7.485,-\***

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: E–C  
Nasshaftungsklasse: E–C  
Externes Rollgeräusch\*\*, (Klasse): ; 74–70 dB

Erhältlich für 911 Turbo und 911 Turbo S (991 II).



### 20-Zoll Panamera Turbo Rad

VA: 9,5 J x 20 ET 71 mit Reifen  
275/40 R 20 106V XL M+S,  
HA: 10,5 J x 20 ET 71 mit Reifen  
315/35 R 20 110V XL M+S  
**Preis mit RDK: EUR 5.343,-\***

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: E–C  
Nasshaftungsklasse: C–B  
Externes Rollgeräusch\*\*, (Klasse): ; 74–71 dB

Erhältlich für alle Panamera Modelle.



### 19-Zoll Macan Turbo Rad

VA: 8 J x 19 ET 21 mit Reifen  
235/55 R 19 101V M+S,  
HA: 9 J x 19 ET 21 mit Reifen  
255/50 R 19 103V M+S  
**Preis mit RDK: EUR 4.272,-\***

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: E–C  
Nasshaftungsklasse: C  
Externes Rollgeräusch\*\*, (Klasse): ; 73–70 dB

Erhältlich für alle Macan Modelle.



### 19-Zoll Cayenne Design II Rad

VA: 8,5 J x 19 ET 59 mit Reifen  
265/50 R 19 110V XL M+S,  
HA: 8,5 J x 19 ET 59 mit Reifen  
265/50 R 19 110V XL M+S  
**Preis mit RDK: EUR 5.165,-\***

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: C  
Nasshaftungsklasse: E–C  
Externes Rollgeräusch\*\*, (Klasse): ; 73 dB

Erhältlich für alle Cayenne Modelle, ausgeschlossen  
Cayenne Turbo S. In Verbindung mit Porsche Ceramic  
Composite Brake (PCCB) nur für die Modelle  
Cayenne, Cayenne S, Cayenne Diesel, Cayenne S  
Diesel und Cayenne S E-Hybrid mit ab Werk verbauter  
19-Zoll Porsche Ceramic Composite Brake (PCCB).

RDK = Reifendruckkontrollsystem

\* Alle Preise inkl. MwSt., zzgl. evtl. anfallender Einbau-/Montagekosten, inkl. der abgebildeten Radnabenabdeckungen und nur in teilnehmenden Porsche Zentren.

\*\* Rollgeräusch gering, Rollgeräusch mittel, Rollgeräusch hoch.



## Unsere Neuwagen.



**Porsche 718 Boxster S mit PDK**, 257 kW (350 PS), 10 km, karminrot, Lederpaket mit Teilledersitzen schwarz, LED-Hauptscheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System Plus (PDLS+), ParkAssistent vorne und hinten inkl. Rückfahrkamera, 20-Zoll Carrera Sport Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 102.397,-**

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 9,5 · außerorts 6,0 · kombiniert 7,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 167 g/km · Effizienzklasse E

# Für einen performancestarken Herbst.



**Porsche 911 Carrera GTS Cabriolet mit PDK**, 331 kW (450 PS), 10 km, carraraweißmetalllic, Lederausstattung inkl. Sitze schwarz, ParkAssistent vorne und hinten inkl. Rückfahrkamera, adaptive Sportsitze Plus (18-Wege, elektrisch) mit Memory-Paket, 20-Zoll 911 Turbo S Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 159.839,-**

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 10,8 · außerorts 7,0 · kombiniert 8,4; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 190 g/km · Effizienzklasse E



**Porsche 911 Carrera 4 GTS mit PDK**, 331 kW (450 PS), 10 km, miamiblaue, Alcantara® Paket GTS, ParkAssistent vorne und hinten inkl. Rückfahrkamera, BOSE® Surround Sound-System, GT-Sportlenkrad, Multifunktion und Lenkradheizung, Sportschalensitze, 20-Zoll 911 Turbo S Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 162.546,-**

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 10,9 · außerorts 7,1 · kombiniert 8,5; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 192 g/km · Effizienzklasse E



**Porsche 911 Carrera 4 GTS mit PDK**, 331 kW (450 PS), 10 km, weiß, Alcantara® Paket GTS, ParkAssistent vorne und hinten inkl. Rückfahrkamera, BOSE® Surround Sound-System, Multifunktion und Lenkradheizung, Servolenkung Plus, 20-Zoll 911 Turbo S Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 156.465,-**

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 10,9 · außerorts 7,1 · kombiniert 8,5; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 192 g/km · Effizienzklasse E



**Porsche 911 Carrera 4 GTS Cabriolet mit PDK**, 331 kW (450 PS), 10 km, lavaorange, Alcantara® Paket GTS, ParkAssistent vorne und hinten inkl. Rückfahrkamera, BOSE® Surround Sound-System, Multifunktion und Lenkradheizung, Servolenkung Plus, 20-Zoll 911 Turbo S Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 169.228,-**

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 11,2 · außerorts 7,3 · kombiniert 8,7; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 196 g/km · Effizienzklasse E



**Porsche Panamera 4S Diesel**, 310 kW (422 PS), 10 km, kreative, Innenausstattung Glattleder schwarz, LED-Matrix-Hauptscheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System Plus (PDLS+), BOSE® Surround Sound-System, 21-Zoll Panamera SportDesign Rad lackiert in Schwarz (hochglanz) u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 164.300,-**

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 7,9 · außerorts 5,9/5,8 · kombiniert 6,8/6,7; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 178/176 g/km · Effizienzklasse B



**Porsche Macan S Diesel**, 190 kW (258 PS), 10 km, palladiummetalllic, Lederpaket mit Teilledersitzen schwarz, ParkAssistent vorne und hinten inkl. Rückfahrkamera, BOSE® Surround Sound-System, 21-Zoll Sport Classic Rad lackiert in Schwarz (hochglanz) u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 89.229,-**

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 6,9/6,7 · außerorts 5,9/5,7 · kombiniert 6,3/6,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 164/159 g/km · Effizienzklasse B



**Porsche Macan S Diesel**, 190 kW (258 PS), 10 km, tiefschwarzmetalllic, Lederpaket Bi-Color schwarz-granatrot mit Teilledersitzen, Bi-Xenon-Scheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLS), BOSE® Surround Sound-System, 20-Zoll RS Spyder Design Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 86.795,-**

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 6,9/6,7 · außerorts 5,9/5,7 · kombiniert 6,3/6,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 164/159 g/km · Effizienzklasse B



**Porsche Cayenne S Platinum Edition**, 309 kW (420 PS), 10 km, rhodiumsilbermetalllic, Innenausstattung Glattleder schwarz, Bi-Xenon-Scheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLS), 20-Zoll Cayenne Sport Classic Rad lackiert in Schwarz (hochglanz) u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 113.850,-**

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 13,0/12,4 · außerorts 8,0/7,8 · kombiniert 9,8/9,5; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 229/223 g/km · Effizienzklasse E/D

Weitere Informationen und noch mehr attraktive Neuwagen-Angebote finden Sie im Internet unter [www.porsche-saarland.de](http://www.porsche-saarland.de).

Alle Preisangaben inkl. MwSt.; Zusätzlich anfallende Überführungs- und Zulassungskosten sind direkt an den Händler zu zahlen. Das Angebot ist begrenzt, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.



# LEISTUNGSVERSPRECHEN.

## Das neue erweiterte Porsche Approved Garantieangebot.

Jeder einzelne Porsche steht für atemberaubende Performance, unverwechselbares Design – und nicht zuletzt überlegende Langzeitqualitäten. So wurde die Porsche Approved Gebrauchtwagen-garantie, die bisher für Sportwagen mit einem Fahrzeugalter bis neun Jahre galt, kürzlich auf 15 Jahre ausgeweitet. Damit Gebrauchtwagenkunden nicht nur echtes Porsche Fahrvergnügen genießen, sondern auch von umfassendem Versicherungsschutz auf dem Niveau einer Neuwagen-garantie profitieren.

Wenn Sie sich für einen gebrauchten Porsche entscheiden, bekommen Sie mit Porsche Approved 100 % Porsche. Denn er wurde durch unsere erfahrenen Service Techniker anhand einer 111-Punkte-Checkliste geprüft und so weit wie möglich in seinen Originalzustand zurückversetzt. Das Ergebnis ist ein einwandfreier Fahrzeugzustand, der mit

### Die Porsche Approved Garantie

- » Weltweite Gültigkeit
- » In jedem Porsche Zentrum einlösbar
- » Wählbare Laufzeit von 12 bis 24 Monaten
- » Deckung aller Komponenten
- » Keine Selbstbeteiligung
- » Übernahme von 100 % Lohn- und Materialkosten bis zum Fahrzeugzeitwert
- » Keine Kilometerbegrenzung während der Laufzeit
- » Deckung für Porsche Fahrzeuge bis zu 15 Jahren
- » Nur Porsche Originalteile
- » Unbürokratische Abwicklung
- » Verlängerbar und übertragbar bei Privatverkauf oder Verkauf innerhalb der Porsche Handelsorganisation

dem Porsche Approved Siegel von uns bestätigt wird.

Als zuverlässiger Qualitätsnachweis bietet dies die Grundvoraussetzung für den Erhalt der Porsche Approved Garantie – ein Leistungsversprechen, auf das Sie sich zu 100 % verlassen können: Denn der Deckungsumfang der Porsche Approved Garantie steht dem Niveau einer Neuwagen-garantie in nichts nach. So können Sie sich auf das konzentrieren, was wirklich zählt: das unbeschreibliche Fahrvergnügen, das nur ein Porsche bieten kann.

Übrigens: Auch wenn Sie Ihr Fahrzeug nicht mit einer Porsche Approved Garantie erworben haben oder die Garantie bereits erloschen ist, können Sie diese nach einer technischen und optischen Überprüfung und Aufbereitung nach Porsche Approved Standard bei uns erwerben. Sprechen Sie uns an – wir beraten Sie gerne.

## Unsere Gebrauchtwagen.



12

**Porsche 911 Carrera S Cabriolet mit PDK**, 309 kW (420 PS), EZ 06/16, 41.167 km, GT-silbermetallic, Innenausstattung inkl. Sitze Naturleder espresso, LED-Hauptscheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System Plus (PDLS+), ParkAssistent vorne und hinten inkl. Rückfahrkamera, BOSE® Surround Sound-System, Interieur-Paket Carbon, Sport Chrono Paket inkl. Mode-Schalter, Sportabgasanlage, 20-Zoll Carrera Classic Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 117.900,-**



**Porsche 911 Carrera S Cabriolet mit PDK**, 309 kW (420 PS), EZ 05/16, 26.706 km, weiß, Innenausstattung inkl. Sitze Naturleder espresso, Bi-Xenon-Scheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLS), ParkAssistent vorne und hinten, GT-Sportlenkrad, Porsche Vehicle Tracking System Plus (PVTs+), Sitzheizung, Sportabgasanlage, Sportsitze Plus (4-Wege, elektrisch), Tempostat, 20-Zoll Carrera Classic Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 114.900,-**



**Porsche 911 Carrera S Cabriolet**, 283 kW (385 PS), EZ 05/11, 86.124 km, macadamiametallic, Innenausstattung inkl. Sitze Naturleder braun, ParkAssistent hinten, Telefonmodul, automatisch abblendende Innen-/Außenspiegel mit integriertem Regensensor, dynamisches Kurvenlicht, Komfortsitze mit Fahrermemory, mechanische Hinterachs-Quersperre, Navigationsmodul, Sport Chrono Paket Plus, 19-Zoll Carrera Sport Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 69.900,-**



**Porsche 911 Carrera 4 mit PDK**, 272 kW (370 PS), EZ 06/16, 16.598 km, GT-silbermetallic, Innenausstattung inkl. Sitze Naturleder espresso, Bi-Xenon-Scheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLS), ParkAssistent vorne und hinten, BOSE® Surround Sound-System, Basisträger für Dachtransportsystem, Sport Chrono Paket, Sportabgasanlage, Sportsitze Plus (4-Wege, elektrisch), 20-Zoll Carrera Classic Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 108.900,-**



**Porsche 911 Carrera 4S mit PDK**, 283 kW (385 PS), EZ 09/12, 74.338 km, schwarz, Lederausstattung inkl. Sitze schwarz, ParkAssistent hinten, Telefonmodul, automatisch abblendende Innen-/Außenspiegel mit integriertem Regensensor, dynamisches Kurvenlicht, Komfortsitze mit Fahrermemory, Radnabenabdeckung, Sitzheizung, universelle Audio-Schnittstelle, Windschutzscheibe mit Graukeil, 19-Zoll SportDesign Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 74.900,-**



**Porsche 911 Carrera 4S Cabriolet mit PDK**, 294 kW (400 PS), EZ 06/13, 19.833 km, indischrot, Lederausstattung inkl. Sitze schwarz, Bi-Xenon-Scheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLS), Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigationsmodul und universeller Audio-Schnittstelle, ParkAssistent vorne und hinten, BOSE® Surround Sound-System, Telefonmodul, Sport Chrono Paket, 20-Zoll Carrera S Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 109.900,-**



**Porsche 911 Turbo mit PDK**, 397 kW (540 PS), EZ 02/16, 3.915 km, achatgraumetallic, Lederausstattung inkl. Sitze Bi-Color schwarz-luxorbeige, LED-Hauptscheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System Plus (PDLS+), adaptive Sportsitze Plus (18-Wege, elektrisch), Burmester® High-End Surround Sound-System, Licht-Design-Paket, Porsche Wappen auf Kopfstützen, Sitzbelüftung, Sitzheizung, 20-Zoll 911 Turbo S Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 159.800,-**



**Porsche 911 Turbo S Cabriolet mit PDK**, 427 kW (580 PS), EZ 02/16, 6.350 km, schwarz, Lederausstattung inkl. Sitze schwarz, Burmester® High-End Surround Sound-System, elektrisch anklappbare Außenspiegel inkl. Türverfeldbeleuchtung, Home-Link® Garagentoröffner, Licht-Design-Paket, Porsche Entry & Drive, Multifunktion und Lenkradheizung, Servolenkung Plus, Sitzheizung, Tempolimitanzeige, 20-Zoll 911 Turbo S Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 199.900,-**



**Porsche 911 Turbo S Cabriolet mit PDK**, 390 kW (530 PS), EZ 03/11, 66.400 km, basalt-schwarzmetallic (silber foliert), Innenausstattung inkl. Sitze Naturleder dunkelgrau, ParkAssistent hinten, Telefonmodul, 3-Speichen-Sportlenkrad mit Schalt paddles, Komfortsitze mit Fahrermemory, Sicherheitsgurte silbergrau, Porsche Wappen auf Kopfstützen, Sitzheizung, universelle Audio-Schnittstelle, 19-Zoll RS Spyder Rad mit Zentralverschluss u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 105.888,-**

Weitere Informationen und noch mehr attraktive Gebrauchtwagen-Angebote finden Sie im Internet unter [www.porsche-saarland.de](http://www.porsche-saarland.de).

Alle Preisangaben inkl. MwSt.; Zusätzlich anfallende Überführungs- und Zulassungskosten sind direkt an den Händler zu zahlen. Das Angebot ist begrenzt, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

# Erprobt und leistungsstark.



Porsche 911 Carrera 4S · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): Innerorts 12,4–10,3 · außerorts 6,8–6,6 · kombiniert 8,9–7,9; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 204–180 g/km

## Ihr Ansprechpartner



Bei Fragen rund um unsere Gebrauchtwagen steht Ihnen Florian Ditzler telefonisch unter +49 681 98816-27 oder per E-Mail an [florian.ditzler@porsche-saarbruecken.de](mailto:florian.ditzler@porsche-saarbruecken.de) gerne zur Verfügung.

13

Porsche Zentrum Saarland  
[www.porsche-saarland.de](http://www.porsche-saarland.de)



**Porsche Cayenne Diesel**, 193 kW (262 PS), EZ 09/16, 22.500 km, meteorgrau metallic, Serienausstattung Interieur schwarz, Bi-Xenon-Scheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLS), Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigationsmodul, ParkAssistent vorne und hinten inkl. Rückfahrkamera, Komfort-Memory-Paket, Online Dienste, Panorama Dachsystem, Servolenkung Plus, 20-Zoll RS Spyder Design Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 64.900,-**

Porsche Zentrum Saarland  
[www.porsche-saarland.de](http://www.porsche-saarland.de)



**Porsche Cayenne Diesel**, 180 kW (245 PS), EZ 10/12, 39.351 km, tiefschwarz metallic, Innenausstattung Naturleder Bi-Color espresso cognac, Bi-Xenon-Scheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLS), Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigationsmodul, ParkAssistent vorne und hinten, Anhängzugvorrichtung mit abnehmbarem Kugelkopf, automatische Heckklappe, Servolenkung Plus, 18-Zoll Cayenne S III Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 44.888,-**

Porsche Zentrum Saarland  
[www.porsche-saarland.de](http://www.porsche-saarland.de)



**Porsche Cayenne S Diesel Platinum Edition**, 193 kW (262 PS), EZ 04/17, 12.000 km, mahagoni metallic, Innenausstattung Glattleder schwarz, Bi-Xenon-Scheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLS), Porsche Communication Management (PCM), ParkAssistent vorne und hinten inkl. Rückfahrkamera, Panorama Dachsystem, Sport Chrono Paket, Sportendrohre schwarz, 20-Zoll RS Spyder Design Rad lackiert in Platinum u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 71.800,-**

Porsche Zentrum Saarland  
[www.porsche-saarland.de](http://www.porsche-saarland.de)



**Porsche Cayenne S Diesel**, 283 kW (385 PS), EZ 12/16, 23.000 km, weiß, Serienausstattung Interieur schwarz, Bi-Xenon-Scheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLS), Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigationsmodul, ParkAssistent vorne und hinten, automatisch abblendende Innen-/Außen Spiegel, Exterieur-Paket schwarz (hochglanz), Komfort-Memory-Paket (14-Wege), 20-Zoll RS Spyder Design Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 73.888,-**

Porsche Zentrum Saarland  
[www.porsche-saarland.de](http://www.porsche-saarland.de)



**Porsche Cayenne S Diesel**, 283 kW (385 PS), EZ 06/15, 79.788 km, tiefschwarz metallic, Innenausstattung Glattleder schwarz, LED-Hauptscheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System Plus (PDLS+), Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigationsmodul, ParkAssistent vorne und hinten inkl. Rückfahrkamera, BOSE® Surround Sound-System, Privacy-Verglasung, Sitzheizung vorne, 20-Zoll RS Spyder Design Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 66.888,-**

Porsche Zentrum Saarland  
[www.porsche-saarland.de](http://www.porsche-saarland.de)



**Porsche Cayenne S Diesel**, 283 kW (385 PS), EZ 03/15, 67.525 km, carraraweiß metallic, Serienausstattung Interieur achatgrau, Bi-Xenon-Hauptscheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLS), Porsche Communication Management (PCM), ParkAssistent vorne und hinten, BOSE® Surround Sound-System, 100-l-Kraftstofftank, Privacy-Verglasung, Sitzheizung vorne, 21-Zoll Cayenne SportEdition Rad mit Radhausverbreiterung u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 63.888,-**

Porsche Zentrum Saarland  
[www.porsche-saarland.de](http://www.porsche-saarland.de)



**Porsche Cayenne S Diesel**, 281 kW (382 PS), EZ 04/14, 80.061 km, tiefschwarz metallic, Serienausstattung Interieur schwarz, Bi-Xenon-Hauptscheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLS), Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigationsmodul, BOSE® Surround Sound-System, Multifunktionslenkrad, Privacy-Verglasung, Sitzheizung vorne und hinten, 21-Zoll 911 Turbo II Rad mit Radhausverbreiterung u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 53.900,-**

Porsche Zentrum Saarland  
[www.porsche-saarland.de](http://www.porsche-saarland.de)



**Porsche Cayenne S E-Hybrid**, 245 kW (333 PS), EZ 02/16, 18.275 km, carraraweiß metallic, Innenausstattung Glattleder schwarz, Bi-Xenon-Hauptscheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLS), Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigationsmodul, ParkAssistent vorne und hinten, Telefonmodul, Panorama-Dachsystem, Privacy-Verglasung, Sitzheizung vorne und hinten, 20-Zoll Cayenne SportDesign II Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 83.888,-**

Weitere Informationen und noch mehr attraktive Gebrauchtwagen-Angebote finden Sie im Internet unter [www.porsche-saarland.de](http://www.porsche-saarland.de).

Alle Preisangaben inkl. MwSt.; Zusätzlich anfallende Überführungs- und Zulassungskosten sind direkt an den Händler zu zahlen. Das Angebot ist begrenzt, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

# PERFORMANCE. PERFEKTION.

14

**Auf diesen Seiten finden Sie normalerweise eine Auswahl unserer exklusiven Porsche Lagerfahrzeuge, doch nicht dieses Mal. Es war ein Anliegen unseres Leiters After Sales Tobias Haag, Ihnen in dieser Ausgabe der Porsche Times einige Mitarbeiter aus unserer Werkstatt vorzustellen.**

Unser Personal aus Verkauf, Teiledienst, Service und Empfang ist Ihnen aus dem persönlichen Kontakt bestimmt bereits bestens bekannt. Unsere Mitarbeiter aus der Werkstatt, die täglich dafür sorgen, dass Ihr Fahrzeug gewartet, instandgehalten oder optimiert wird, arbeiten jedoch hinter den Kulissen. Dabei stehen drei zentrale Begriffe im Vordergrund, die auch maßgeblich mit der Marke Porsche verbunden sind: Performance, Perfektion und vor allem Erfolg.

Diese Schlagworte beschreiben auch die Entwicklung unserer Werkstatt in den letzten Jahren. So haben wir unsere Performance

für Sie vor allem im personellen Bereich Schritt für Schritt gesteigert: Denn die große Nachfrage an Gebrauch- und Neufahrzeugen sowie an Serviceleistungen hat dazu geführt, dass unser Werkstattteam mittlerweile auf zehn Porsche Techniker, zwei Wagenpfleger und sieben Auszubildende gewachsen ist, von denen wir Ihnen einige hier vorstellen möchten. Auch die Porsche typische Perfektion begleitet uns Tag für Tag: So ist es unser Bestreben, unsere Arbeit jederzeit in perfekter Qualität abzuliefern. Zusammen mit der unbändigen Leidenschaft unserer Mitarbeiter bildet dies die ideale Basis, um gemeinsam mit Ihnen in eine erfolgreiche Zukunft zu blicken.



# ERFOLG. Ein Blick hinter die Kulissen unserer Werkstatt.

15

## BEREIT FÜR HÖCHSTLEISTUNG.

Unsere Werkstattmitarbeiter im Kurzporträt.

### FELIX FEDERKEIL

Technischer Auszubildender  
Geburtsdatum: 27.08.1994  
In unserem Porsche Zentrum seit: Juli 2015

**Hobbys:**

Musik machen, Fußball spielen

**Die Faszination Porsche bedeutet für mich:**

Unverwechselbare Optik der Fahrzeuge

**Mein Lieblings Porsche:**

911 Targa 4S in Schwarz

Porsche 911 Targa 4S · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km):  
innerorts 12,6–10,4 · außerorts 6,8–6,7 · kombiniert  
9,0–8,0; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 208–184 g/km



### MARIO DI LORENZO

Service Techniker  
Geburtsdatum: 19.08.1994  
In unserem Porsche Zentrum seit: Mai 2017

**Hobbys:**

Fitnessstudio und Motoren

**Die Faszination Porsche bedeutet für mich:**

Ein einzigartiger Mythos

**Mein Lieblings Porsche:**

911 Carrera

Porsche 911 Carrera · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km):  
innerorts 11,7–9,9 · außerorts 6,3–6,0 · kombiniert 8,3–7,4;  
CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 190–169 g/km



### VITO VARANO

Wagenpfleger  
Geburtsdatum: 19.07.1960  
In unserem Porsche Zentrum seit: Juni 2012

**Hobbys:**

Mein Hund, Italien

**Die Faszination Porsche bedeutet für mich:**

Die tolle Optik der Fahrzeuge

**Mein Lieblings Porsche:**

Porsche 911 (Typ 993)

Porsche 911 GT3 RS · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km):  
innerorts 19,2 · außerorts 8,9 · kombiniert 12,7;  
CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 296 g/km



### KEVIN MASSON

Service Techniker  
Geburtsdatum: 05.08.1988  
In unserem Porsche Zentrum seit: Juni 2016

**Hobbys:**

Downhill, schwimmen, Motorsport

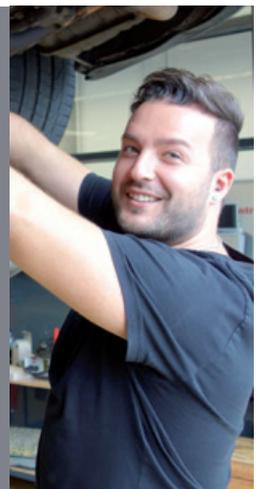
**Die Faszination Porsche bedeutet für mich:**

Qualität made in Germany

**Mein Lieblings Porsche:**

911 GT3 und 911 GT3 RS

Porsche 911 GT3 · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km):  
innerorts 19,7–19,4 · außerorts 8,8 · kombiniert 12,9–12,7;  
CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 290–288 g/km



### SVEN KIRCHNER

Service Techniker  
Geburtsdatum: 22.12.1988  
In unserem Porsche Zentrum seit: Juni 2015

**Die Faszination Porsche bedeutet für mich:**

Die technische Herausforderung

**Mein Lieblings Porsche:**

Der neue Panamera

Porsche Panamera · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km):  
innerorts 9,8–9,7 · außerorts 6,3 · kombiniert 7,6–7,5;  
CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 173–171 g/km



### PAUL MEYER

Service Techniker  
Geburtsdatum: 19.07.1995  
In unserem Porsche Zentrum seit: April 2017

**Hobbys:**

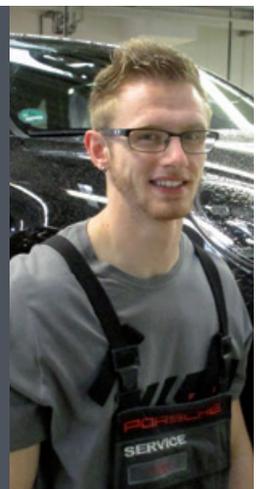
Fitnessstudio und Oldtimertreffen

**Die Faszination Porsche bedeutet für mich:**

Atemberaubende Performance

**Mein Lieblings Porsche:**

Der klassische 912 Targa





# Extremsport für Teamplayer.

## Der neue Cayenne Turbo.

Jeder Sieger weiß ein starkes Team hinter sich. Und er braucht hohe Performance. Sportliche Grundlage: neue effiziente Turboaggregate, hoher Komfort und wegweisende Assistenzsysteme. Gerne zeigen wir Ihnen persönlich, wie viel Sport im Alltag steckt. Besuchen Sie uns – solo oder im Team.

**Porsche Zentrum Saarland**  
Scherer Sportwagen  
GmbH & Co. KG  
Im Rotfeld 19  
66115 Saarbrücken  
Tel. 0681 98816-0  
[www.porsche-saarland.de](http://www.porsche-saarland.de)

Kraftstoffverbrauch (in l/100km): innerorts 16,4–16,2 · außerorts 9,5–9,3 · kombiniert 11,9–11,7; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 272–267 g/km



PORSCHE